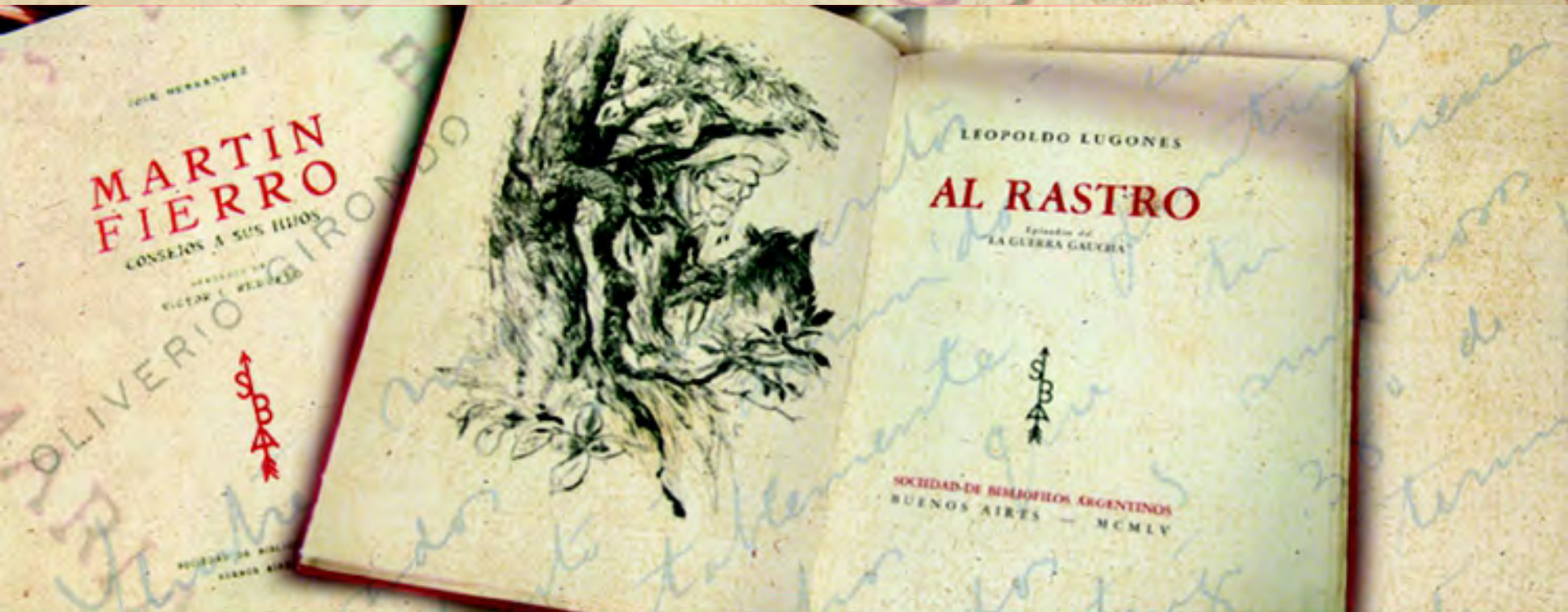




## II Encuentro Nacional de Instituciones con Fondos Antiguos y Raros



**Ediciones ilustradas de la Sociedad de Bibliófilos Argentinos  
en repositorios institucionales**

María Eugenia Costa, FaHCE, IHAAA/FBA, UNLP

# Conceptualización de la noción de bibliofilia. Reflexión sobre el papel del βιβλίον-biblion: libro /φιλία-philos: amor bibliófilo.

La bibliofilia posee un componente bibliográfico significativo, en su faceta de selección, indagación, descripción, preservación.

**Pedraza Gracia** (2003) considera 3 aspectos:

**1) quiénes son bibliófilos y en qué se diferencian de otras personas que tienen en sus bibliotecas libros valiosos.** El bibliófilo es más que un mero coleccionista; es un erudito e investigador, caracterizado por su pasión o afición hacia determinados libros, los cuales poseen características que les confieren atribuciones de valor histórico y estético.

**2 ) qué aspectos (externos e internos) hacen que un determinado libro (antiguo/moderno) despierte el afán de posesión del coleccionista.** Es el resultado de intereses específicos (deseo de propiedad, búsqueda de exclusividad, de distinción cultural, de prestigio, etc). Tiene en cuenta la forma material y el contenido literario e intelectual.

Antigüedad \*

➤ Escasez

CRITERIO ➤ Rareza/Singularidad

S ad

➤ Calidad artística

*Son artefactos culturales dan cuenta de un “estado del conocimiento”, en un contexto social y en un marco temporal determinado.*

**3) qué técnicas utilizan los bibliófilos valorar y discernir los ejemplares de su colección.** Las herramientas empleadas son: repertorios bibliográficos especializados; diccionarios de editores, impresores e ilustradores; catálogos de libreros anticuarios y subastas.

- presencia de manuscritos, autógrafos, testimonios de propiedad (marginalias, *ex libris*).
  - categoría de *ephimera*.
  - elección de ciertos soportes materiales y formatos.
  - inclinación hacia determinadas lenguas.
  - preferencia por algunos períodos históricos.
  - procedencia u origen de los impresos (lugares de edición o talleres de imprenta).
  - condición de *editio princeps*, impresiones privadas o restringidas (numeradas, nominadas).
  - carácter de obras prohibidas, expurgadas o censuradas.
  - predilección por determinados autores u obras o colecciones.
  - selección de géneros o temas específicos.
  - búsqueda de textos completos y próximos a las versiones originales.
  - interés por aspectos técnicos, tipográficos, artísticos (encuadernaciones e ilustraciones).
- Mendoza Díaz-Maroto (2002) describe tipos de libros destinados a los bibliófilos.

- 1) ediciones de bibliofilia ilustradas por artistas plásticos profesionales.
- 2) reproducciones facsimilares completas de originales (copias de gran calidad).
- 3) publicaciones sobre bibliofilia, agrupadas según temáticas afines (bibliografía específica, incunabilística, bibliología, etc.).

***Para abordar nuestro objeto de estudio, nos encontramos con una serie de conceptos asociados a las ediciones de bibliofilia o libros para bibliófilos***

**volumen de lujo**

**edición limitada**

**libro ilustrado**

**impresión artística**

**edición de arte**

**libro de artista**

**INDIVIDUALIZACION**

**Podemos caracterizar a las ediciones de bibliofilia:**

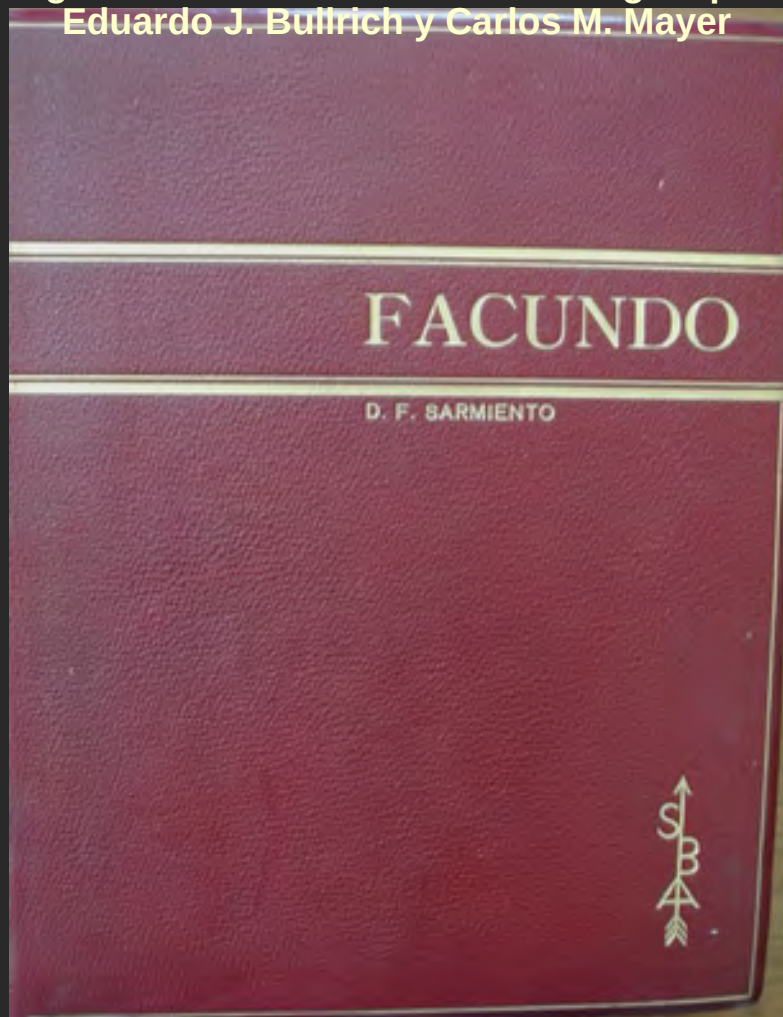
***A) En cuanto al contenido de los libros:***

- ❖ **autores reconocidos y obras legitimadas.**
- ❖ **versiones de textos revisados por especialistas.**
- ❖ **colofones informativos y justificaciones de las tiradas**

***B) En cuanto a la materialidad de los libros:***

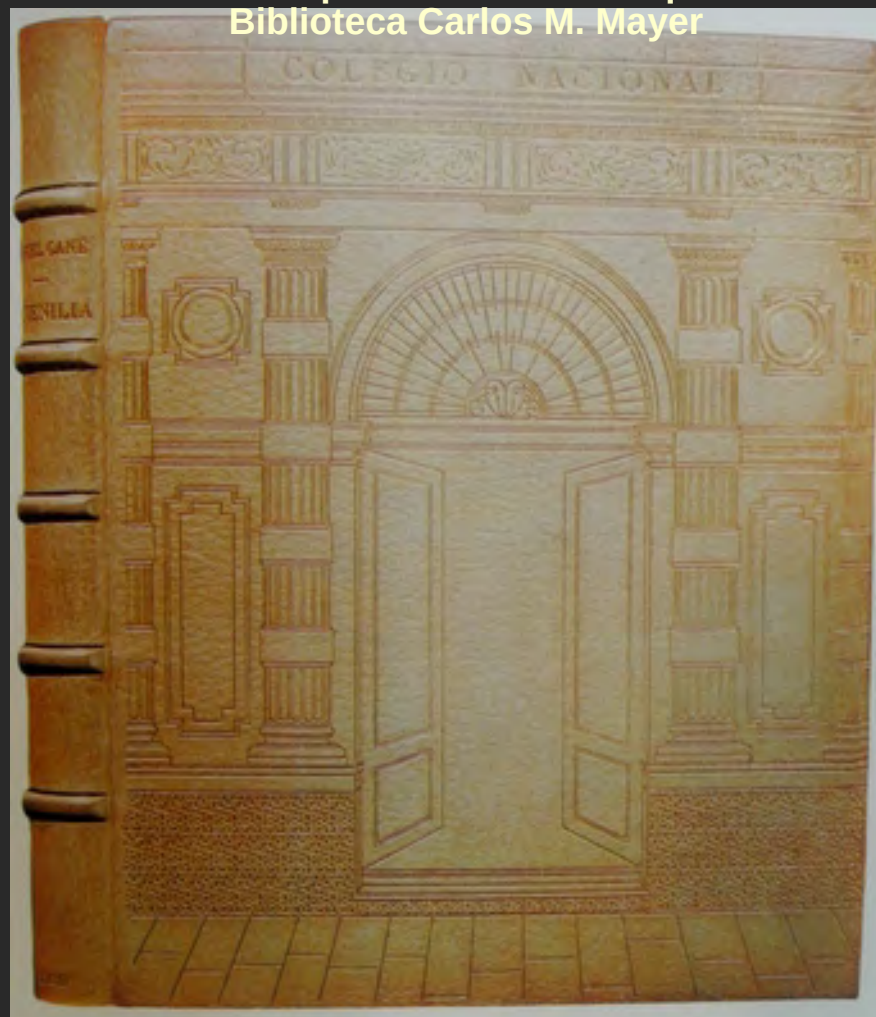
- ❖ **encuadernaciones artísticas (firmadas) o presentaciones ‘en rama’ en estuches o cajas.**
- ❖ **papeles especiales, importados (Charter Eggshell, Japón imperial, Perusia, Guarro, etc.)**
- ❖ **grandes formatos y amplios márgenes que equilibran la puesta en página.**
- ❖ **caracteres tipográficos diseñados especialmente, compuestos a mano; espaciados e interlineados adecuados y líneas proporcionadas respecto del formato.**
- ❖ **tintas (en dos o más colores) distribuidas con intensidad uniforme.**
- ❖ **decoraciones, orlas u ornatos tipográficos de diversa índole.**
- ❖ **diseños e ilustraciones de artistas reconocidos, grabados (original)**

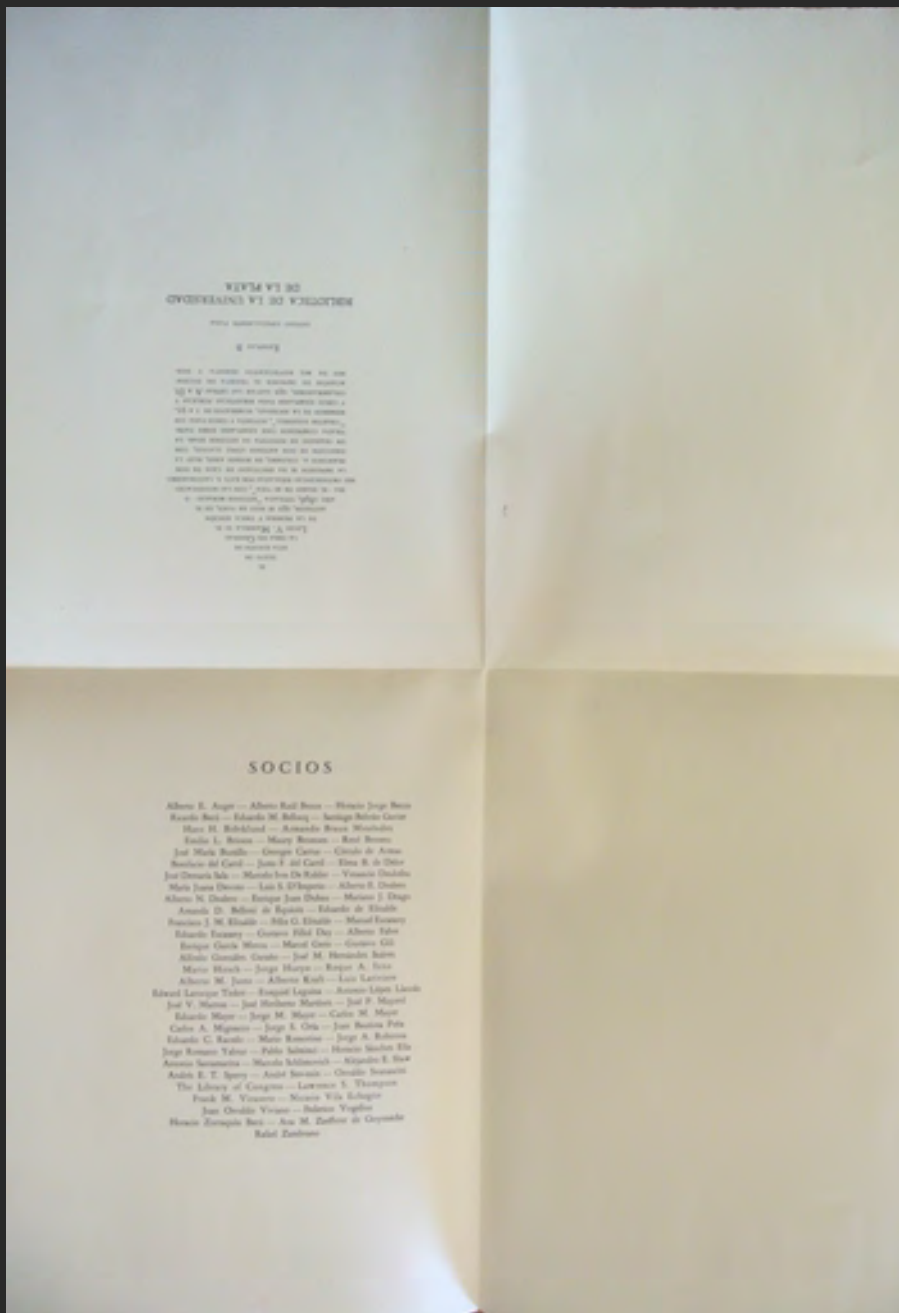
**Domingo F. Sarmiento. *Facundo*. Buenos Aires, Sociedad de Bibliófilos Argentinos, 1935. Impreso por Francisco A. Colombo. Ilustrado con aguafuertes de Alfredo Guido. Dirigido por Eduardo J. Bullrich y Carlos M. Mayer**



**Texto establecido sobre la edición de París de 1874, con correcciones de Alberto Palcos. Tipografía *Deberny Peignot* a dos tintas (negro/rojo)**

**Miguel Cané. *Juvenilia*. Buenos Aires, Viau y Zona, 1930. Impreso por Juan Carlos Wolflein. Ilustrado con aguafuertes de Alfredo Guido. Encuadernado por Gruel en marroquí/int. seda. Biblioteca Carlos M. Mayer**



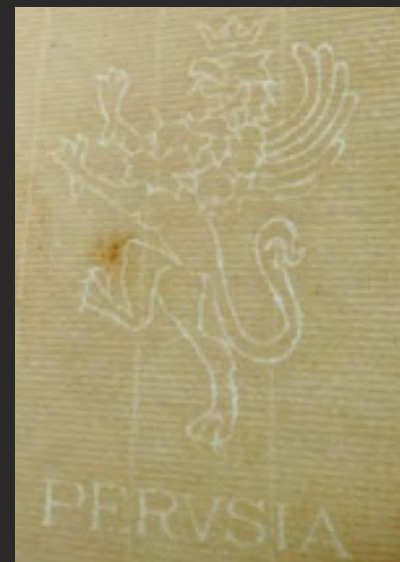


Lucio V. Mansilla. *El diario de mi vida (Estudios morales)*. Buenos Aires, Sociedad de Bibliófilos Argentinos, 1947.

*Esta edición de Timi, de Eduardo Wilde,  
fue tirada para la Sociedad de Bibliófilos Argentinos.  
Cata Mortola de Bianchi grabó y tiró  
en su prensa de mano las aguafuertes que la ilustran.  
El texto, compuesto a mano con tipos Nicolás Cochón,  
acabó de imprimir en Buenos Aires el 30 de septiembre de 1948  
en las prensas del Estudio de Artes Gráficas «Futura»,  
bajo el cuidado del maestro tipógrafo Ghino Fogli.*

*Justificación de la tirada:  
De esta obra se han tirado cien ejemplares,  
noventa y uno numerados de 1 a 91, cinco ejemplares de obsequio,  
que llevan las letras A a E  
y cuatro ejemplares destinados a los colaboradores,  
señalados con las letras F, G, H, I,  
todos en papel puro trapo «Charther Eggshell».  
Carlos A. Mignacco dirigió esta edición.  
Este ejemplar lleva la letra  
D  
y ha sido impreso para*

**BIBLIOTECA UNIVERSIDAD DE LA PLATA**



**Papel Perusia de Fabriano**  
Emilio Becher. *Diálogo de sombras*. Buenos Aires, Sociedad de Bibliófilos Argentinos, 1947.

Conservación de cubiertas en rústica con papel vegetal

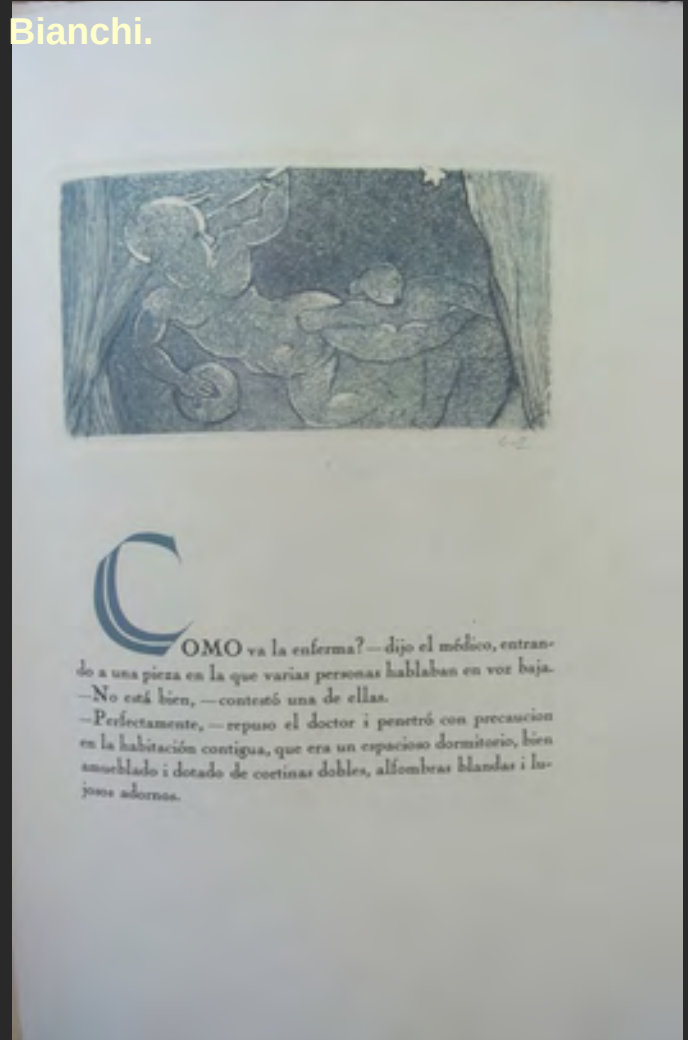
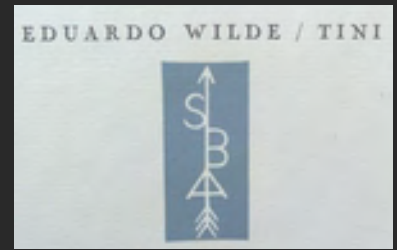


Impreso por Francisco A. Colombo. Dibujos de María Carmen Portela grabados a punta seca por Raúl Veroni



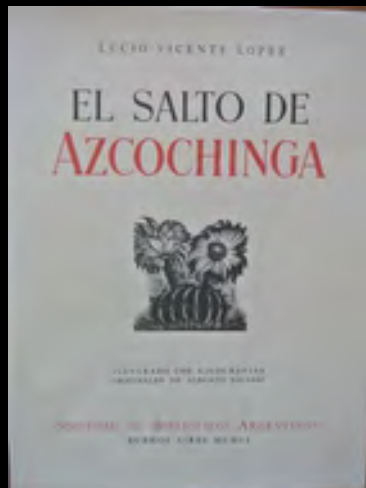
Tipos Garamond, con iniciales dibujadas

Eduardo Wilde. *Tini*. Buenos Aires, Sociedad de Bibliófilos Argentinos, 1948. Impreso en Estudio Artes Gráficas Futura. Aguafuertes de Cata Mortola de Bianchi.



Tipos Nicolás Cochín Texto compuesto por el maestro

**Viñetas  
Xilografías  
originales de  
Alberto  
Nicasio**





## Origen y estructura organizativa de la *Sociedad de Bibliófilos Argentinos*



**Estatutos 1928, 1932, 1941 y**

**1969**

80/85 miembros titulares, 5 de honor;  
luego 95 socios (7 mujeres)

Comisión Directiva: presidente, vice,  
tesorero, secretario y 6 vocales.

Fue instituida el 20 agosto de 1928 y funcionó en una sala de la antigua sede de la Biblioteca Nacional.

Los bibliófilos que se suscribieron eran juristas, diplomáticos, ministros y funcionarios, historiadores, coleccionistas de arte, profesores, académicos, hombres de letras (luego se sumaron artistas y editores).

La Sociedad se propuso “*propagar el gusto por los buenos libros*” y contribuir al “*progreso del arte del libro en el país*”.

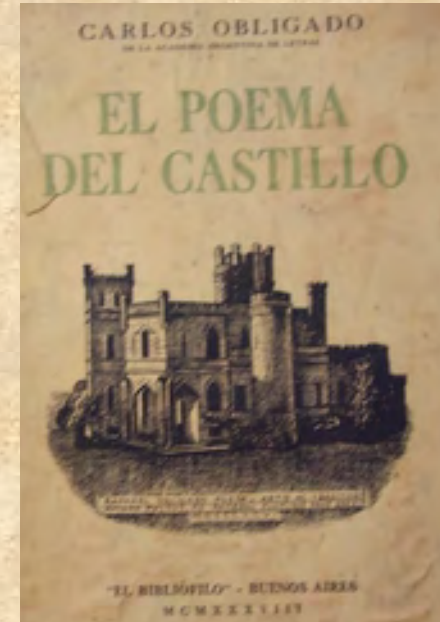
En los años '60, se planteó como objetivo “*cultivar y fomentar el arte tipográfico y las artes decorativas complementarias, no solamente entre sus asociados sino en interés público*”.

Publicó obras de autores nacionales, ya sea “en tipografía o facsímil”, con ilustraciones de artistas argentinos o residentes en el país. Promovió las vinculaciones de los bibliófilos entre sí, tanto a nivel nacional como internacional. Estableció canjes y

correspondencias con otras asociaciones. Editó catálogos. Organizó reuniones, visitas, conferencias, exposiciones, etc.

Entre las instituciones socias figuran: **Círculo de Artistas, Jockey Club, Library of Congress, Ciertas bibliotecas públicas recibieron ediciones de la sociedad (Biblioteca Pública UNLP, Biblioteca Nacional) o donaciones (Univ. Austral, S. Andrés).**

El asesor bibliográfico intervenía en la edición de obras menores, mantenía el canje con asociaciones, organizaba la biblioteca de la entidad y llevaba un registro de los *ex libris* de los socios.



(1928-1978)

### **¿Qué peculiaridades poseían las tiradas de los libros editados por la Sociedad de Bibliófilos Argentinos?**

Eran tiradas únicas, limitadas a 100 ejemplares. Los libros se distribuyeron entre los miembros, sin venta al público. Se emplearon números arábigos para identificar los ejemplares destinados a socios y miembros de honor (cuyo nombre se encuentra impreso en el colofón) y letras mayúsculas para los restantes. Estos últimos se destinaron a: depósito legal, colaboraciones, obsequios, canjes, donaciones a instituciones.

### **¿De qué manera se financiaban las ediciones ilustradas analizadas?**

Se les pedía a los miembros ciertas contribuciones especiales que se fijaban en las Asambleas Generales. Se preferían textos de dominio público, ya que no pagaban derechos de autor.

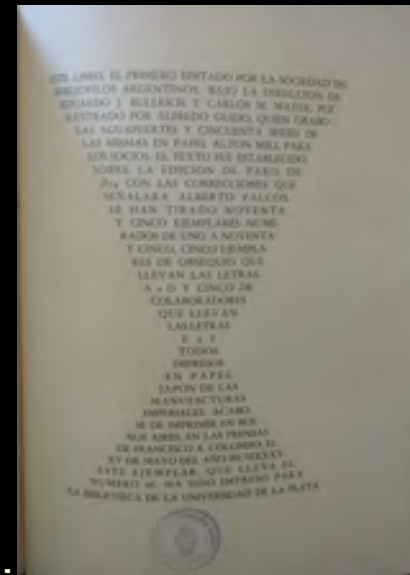
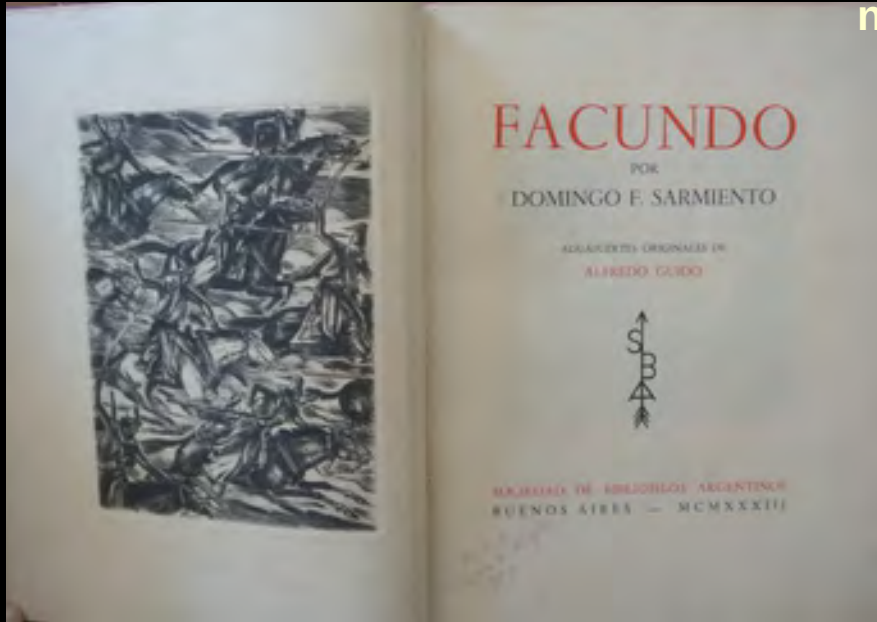
### **¿Cuál fue el plan de publicaciones de la Sociedad de Bibliófilos Argentinos?**

Se seleccionaban autores u obras canónicas de la literatura argentina. La asociación programó la publicación de una serie de 6 cuentos y otra de poesías. Un par de miembros se encargaban de escoger al ilustrador, pautar la “puesta en libro”, corregir las pruebas de los textos e imágenes, supervisar la impresión de los ejemplares, entre otras tareas.

### **¿Dónde se imprimieron los libros ilustrados? ¿Qué técnicas de estampación se utilizaron?**

La mayoría de las ediciones analizadas fueron compuestas e impresas en los Talleres Gráficos “Colón” (de Francisco A. Colombo). Las imágenes ‘originales’ se tiraban en prensas de mano por los artistas u otros especialistas. La técnica de grabado más utilizada fue el aguafuerte, seguido por la xilografía, la litografía y la punta seca.

# 1er libro de bibliófilo *stricto sensu* realizado a nivel local



Domingo F. Sarmiento. *Facundo*. Buenos Aires, Sociedad de Bibliófilos Argentinos, 1935. Impreso por Francisco A. Colombo. Ilustrado con aguafuertes de Alfredo Guido. Dirigido por Eduardo J. Bullrich y Carlos M. Mayer

Tipografía *Deberny Peignot* a dos tintas (negro y rojo) en títulos v capitulares.



**César H. Bacle. Asesinato de Juan Facundo Quiroga. Litografía.**



Para Guido el artista “*debe colaborar con la obra, haciendo que sus dibujos preparen un clima propicio para el libro, a veces hasta con simples ornamentaciones*”



Cada capítulo se inicia con un grabado que preanuncia el contenido del texto Las viñetas decorativas, con motivos criollos, cumplen una función de anclaje



Leopoldo Lugones. *Romances del Río Seco*. Buenos Aires, Sociedad de Bibliófilos Argentinos, 1938. Impreso por Francisco A. Colombo. Ilustrado por Alberto Güiraldes. Dirigido por Eduardo J. Bullrich y Carlos M. Mayer



1ra edición de los versos de Lugones

Esteban Echeverría. *El Matadero*.  
Buenos Aires, Soc. de Bibliófilos  
Argentinos, 1944.

Impreso por Francisco A. Colombo.  
Ilustrado por Waldimiro Melgarejo  
Muñoz.

ESTEBAN ECHEVERRÍA

# EL MATADERO

AGUAFUERTES ORIGINALES DE  
W. MELGAREJO MUÑOZ



SOCIEDAD DE BIBLIOFILOS ARGENTINOS  
BUENOS AIRES — MCMXLIV

La impresión se realizó en homenaje a  
Abel Cháneton quien estableció el  
plan general



11



**S**UCEDIO, pues en aquel tiempo, una lluvia muy copiosa. Los caminos se anegaron; los pantanos se pusieron a raudal y las calles de entrada y salida a la ciudad rebosaban en acuoso barro. Una tremenda avenida se precipitó de repente por el Riachuelo de Barracas, y estendió magis-

27

sidad de conato ni ple-  
guras. Lo que hace falta  
principalmente a su  
historia es que por causa  
de la inundación estuvo  
quince días el mada-  
dero de la Conva-



lescencia sin ver una sola cabeza vacu-  
na, y que en uno ó dos, todos los huesos  
de quinteros y aguateros se consumieron  
en el abasto de la ciudad. Los pobres niños  
y enfermos, se alimentaban con huesos y  
gallinas, y los gringos y herejotes bramaban  
por el beef-stiak y el asado. La abstinencia de  
carne era general en el pueblo, que nunca se  
hizo más digno de la bendición de la Iglesia,  
y así fue que florecieron sobre el millón  
y millones de indulgencias plenas. Las  
gallinas se pusieron a 6 pesos y los huesos  
a 4 reales y el pescado ca-

31

ta Bócaro. Es el caso que en un aniversario de aquella memorable hazaña de la mazorca los carniceros festejaron con un espléndido banquete en la casilla a la heroína, banquete á que concurrió con su hija y otras señoras federales, y que allí en presencia de un gran concurso ofreció á los señores carniceros en un solemne brindis su federal patrocinio, por cuyo motivo ellos la proclamaron entusiasmados patrona del matadero, estampando su nombre en las paredes de la casilla desde se estará hasta que lo bote la mano del tiempo.

La perspectiva del matadero á la distancia era grotesca, llena de animación. Cuarenta y nueve reses estaban tendidas sobre sus cueros y cerca de doscientas personas hollaban aquel suelo de lodo regado con la sangre de sus arterias. En torno de cada res resultaba un grupo de figuras humanas de tez y razas distintas.

46

La figura más prominente de cada grupo era el carnicero con el cuchillo en mano, brazos y pecho desnudos, cabello largo y revuelto, camisa y chiripá y rostro embaldurnado de sangre. A sus espaldas se rebullían caracoleando y agitando los movimientos una comarsa de muchachos, de negras y mulatas achuñadoras, cuya soledad trasuntaba las huespas de la fábula, y entremezclados con ella algunos enormes mastines, olfateaban, gritaban ó se daban de tarrascas por la presa. Cuarenta y tantas carretas toldadas con negruzco y pelado cuero se escalonaban irregularmente á lo largo de la playa y algunos ginetes con el



47



Lucio Vicente López. *El salto de Azcochinga*. Buenos Aires, Sociedad de Bibliófilos Argentinos, 1951. Impreso por Guillermo Kraft Ltda. Ilustrado con xilografías de Alberto Nicasio. Dirigido por Alejandro E. Shaw.



## EL SALTO DE AZCOCHINGA

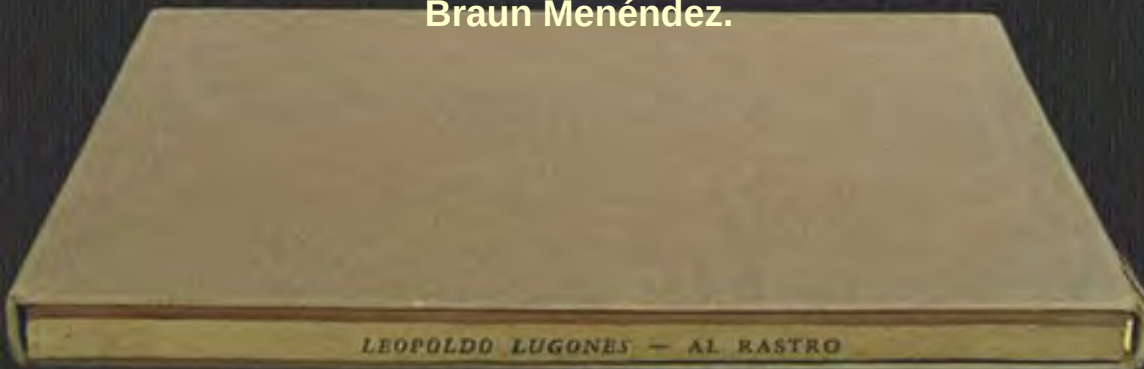
MI padre, que se había refugiado en Córdoba, a fines de 1839, me ha contado parte de esta verídica historia.

Muy recomendado a la familia de don Narciso Lozano, con una de cuyas hijas se casó diez años después, dispuso del favor y de la consideración de mi abuelo materno, que, desde la colonia, había ocupado puestos de responsabilidad en la administración pública y gozaba, como sus hermanos, don Cayetano y don Mariano, de grande estimación social en la vetusta capital de tierra adentro. Yo tengo un vago pero infalible recuerdo de estos tres viejos cordobeses, a dos de los cuales alcancé a conocer en la casa de mi tío Ocampo.

MI abuelo don Narciso era meticuloso, prolijo y urbano de trato; pequeño, magro, de ojos azules y vivos, afeitado como un viejo actor del tiem-

Ilustraciones a pluma de Jorge Argerich, grabadas al aguafuerte por Raúl Veroni. Dirección de Armando Braun Menéndez.

195  
5



ESTE relato de "LA GUERRA GAUCHA", editado por la Sociedad de Bibliófilos Argentinos bajo la dirección de Armando Braun Menéndez, forma parte de una serie de seis cuentos de autores argentinos ilustrados por artistas argentinos. Las ilustraciones a la pluma de Jorge Argerich fueron grabadas al aguafuerte y tiradas por Raúl Veroni, en su prensa de mano. Se estamparon además cincuenta copias de los grabados en papel "Ingres Ecoles". Acabóse de imprimir el día 26 de octubre de 1955 en las prensas de Francisco A. Colombo, en una tirada de 100 ejemplares sobre papel "Charter Eggshell", de los cuales noventa y dos numerados de 1 a 92 para los miembros de la Sociedad y ocho ejemplares para bibliotecas públicas y colaboradores que llevan las letras A a H.

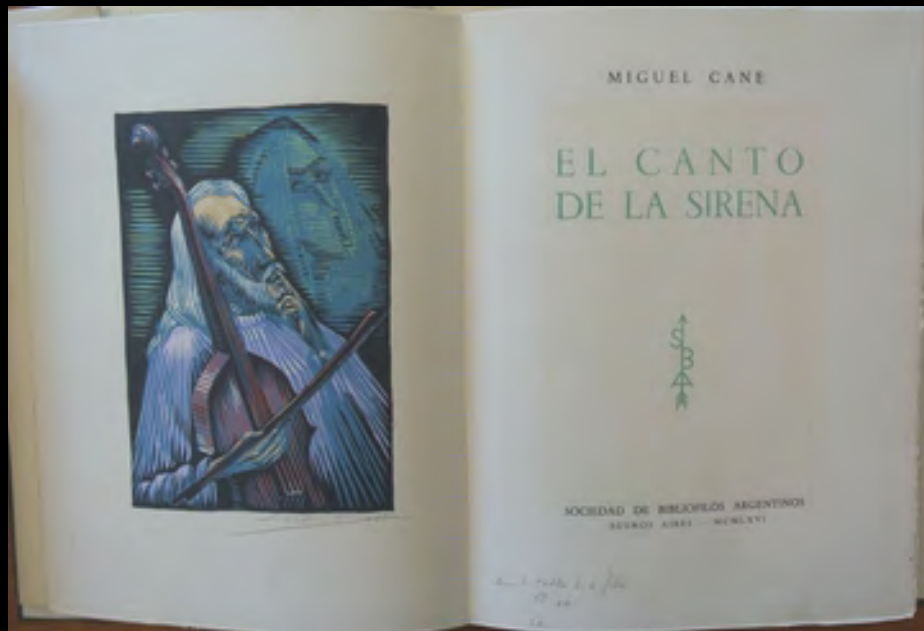
Este ejemplar que lleva la Letra C ha sido impreso para la BIBLIOTECA DE LA UNIVERSIDAD DE LA PLATA

"Trasmontaba el repecho, al caer la tarde, un jinete pensativo. En el descenso, sus hombros nivelábanse paulatinamente con la loma, casi tapados por el ala del chambergo..."

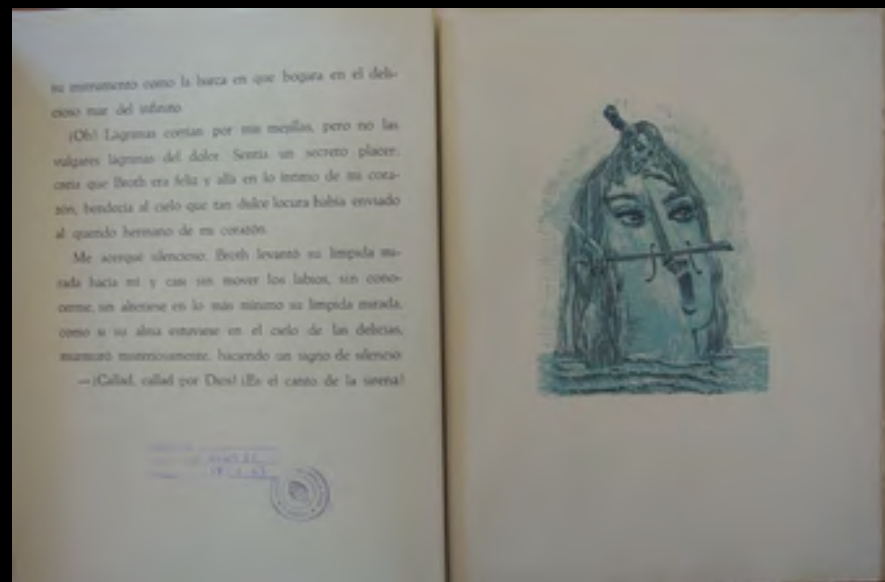


Las apariciones sobrenaturales de que era víctima Jesusa Ponce, traían revuelto al pueblo desde semanas atrás. Misia Jesusa las había revelado bajo sello de secreto inviolable a sus íntimas amigas: misia Cenobia, la empingorotada y tremebunda esposa del concejal Bermúdez, y misia Gertrudis Gómez, la espi-gadora presidenta de las Damas de Beneficencia. Tula y Cenobia las comunicaron, naturalmente, bajo el mismo sello inviolable, a sus confidentas, quienes a su vez... Total, que todo el mundo lo sabía.

Los fantasmas suelen deambular preferentemente en las noches de invierno, cuando los



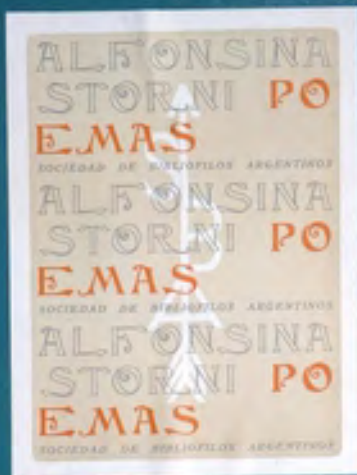
**Miguel Cané. *El canto de la sirena*. Buenos Aires, Sociedad de Bibliófilos Argentinos, 1966. Impreso por Osvaldo F. Colombo. Ilustrado con xilografías de Víctor Delhez. Dirigido por Alejandro E. Shaw y Carlos A. Mignacco.**





**Benito Lynch. *Tres cuentos*. Buenos Aires, Sociedad de Bibliófilos Argentinos, 1972. Ilustrado con aguafuertes y xilografías de Adolfo Bellocq. Impreso por Osvlado F. Colombo. Dirigido por Juan O. Viviano y Samuel C. Palui y Horacio E. Guillén.**





(6 lrs)

Pescancas del Plata en Colonia

Redolores <sup>de</sup> ~~verden~~ <sup>de</sup> ~~los~~ <sup>de</sup> ~~sepos~~  
y altos los candeleros mortecinos  
de los cardos me exaltan con el agua  
que un ~~temblado~~ <sup>temblado</sup> carga el hombro.

El sol me dolla en una larga torca  
que va conmigo por la tarde agreste  
y el paisaje se cae y se levanta  
en la folla y el filo de las lomas

Algo contarme quiere aquel hinojo  
que me golpea la dudada pierna,  
máquina de marchar que el viento impuja.

Y el culo rompe digue de morados  
que runden agua y tierra; y sobresada  
la arboladura negra de los pinos  
Alfonsina Storni

①

ALFONSINA STORNI

POEMAS

AGUAFUERTES DE  
GABRIELA ABERASTURY



SOCIEDAD DE BIBLIÓFILOS ARGENTINOS

Alfonsina Storni. *Poemas*. Buenos Aires, Soc. Bibliófilos Argentinos, 1978. Aguafuertes de Gabriela Aberastury.

## UNA MIRADA

*La perdí de mi vida; en vano en los plurales  
rostros, el fulgor busco de su fluido divino;  
no hay copias de sus ojos; tan sólo un hombre vino  
con ellas a la tierra: no hay pupilas iguales:*

*Redondo el globo blanco, mundo que anda despacio;  
y la pupila aguda, cazadora y ceñida;  
y la cuenca de sombras por rayos recorrida.  
(Pretextos de que nazca la llama y logre espacio.)*

*No más bella que tantas otras bellas pupilas.  
Tantas. Si las prendieran en desusadas filas,  
como collar del mundo, serían su atavío.*

*Pero lo que adoraba no es lo mejor: yo busco  
un modo de asomarse; el luminoso y fúscos  
resplandor de dos únicos orbes: lo que era mío.*



## **Algunas consideraciones finales**

**A partir de la década de 1920 en Argentina, podemos afirmar que coexisten, en proporciones desiguales, una industria editorial productora en serie y en grandes tiradas de unidades estandarizadas para un público general, con la manufactura artesanal de pequeñas tiradas de libros ilustrados destinados a un público restringido. La Sociedad de Bibliófilos Argentinos cumple un papel social significativo en lo que respecta a la difusión de las “artes del libro”. A la preocupación por la belleza artística de cada edición de bibliofilia, se suma un dominio seguro de la disposición tipográfica y del tecnicismo gráfico. La puesta en página de los textos impresos y de las imágenes grabadas, dejan una impronta particular en los lectores-espectadores como nosotros. El libro ilustrado, además de su valor práctico o funcional como “máquina de lectura” que representa una “forma objetivada” de la cultura literaria legitimada, es también un objeto de la cultura visual contemporánea que debe ser valorado y estudiado en profundidad, desde diferentes miradas.**

**Con esta reseña no sólo quisimos destacar la importancia cultural de los volúmenes editados por la Sociedad de Bibliófilos Argentinos, existentes en diferentes repositorios institucionales y que forman parte de sus “fondos especiales”. Además, tuvimos la intención de “visibilizar” (valga el uso del término) estas colecciones bibliográficas, con sus materialidades específicas, señalando la necesidad de abordarlas en forma interdisciplinaria por parte de los investigadores, ya sean historiadores del libro y de la edición, historiadores del arte o bibliotecarios.**

**¡MUCHAS GRACIAS!**